مكانيسم هاى دفاعى گياه

A poem for plant scientists

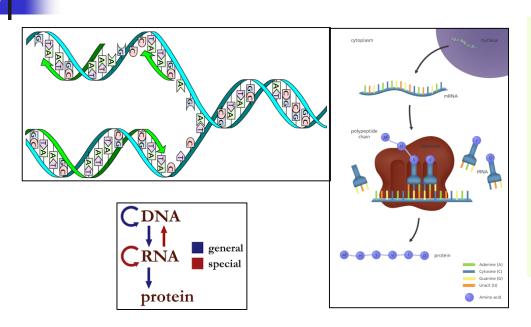
The present poem is in Persian with English translation. It covers both aspects of classical genetics and genetics of host-parasite interactions.

The creation poem by Nader Hassanzadeh, an Iranian plant bacteriologist.

20 March, 2016

بخش اول: عمل رونویسی

Part I: Replication





When the genome replicates itself

نسخه خوانا كند(mRNA)

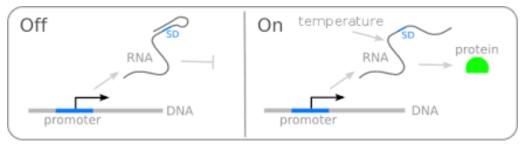
Into a legible copy (mRNA)

تک ژنی روشن کند(turn on)

It turns on a single gene

راهی دریا کند(سیتوپلاسم)

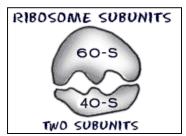
And sends it towards the sea (cytoplasm)

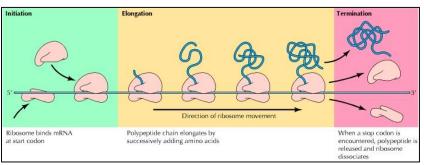


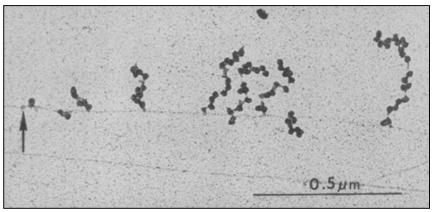


ریبوزم ها: میکروکارخانجات بیولوژیکی سیار

Ribosomes as protein synthesis machinery







تا کد خود و اکند(کدون: زبان DNA با RNA)

O that it can open its codons on mRNA

■ ریبوزم از راه کند

Ribosomes move forward

سیل خروشان کند(اتصال ده ها ریبوزم از میلیون ها ریبوزم داخل سلول)

Like a roaring flood

■ دانه تسبیح کند(قرار گرفتن روی mRNA)

Or the beads of a rosary,

■ دعوی خواندن کند(رمزگشائی کدها توسط ریبوزم ها)

Or claim for reading

معنی ماندن کند(عمرشان کوتاه اما کارشان پایدار است)

Meaning to stay

یاد عزیزان کند(عوامل سنتز)

Remember the loved ones (factors of protein synthesis)

■ کار خطیبان کند

Do the preachers' work

ا حرف خدا گوش كند

Listen and obey the words of God

خواندن و خواندن كند

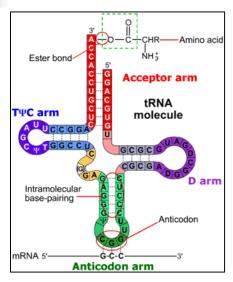
Start reading and reading

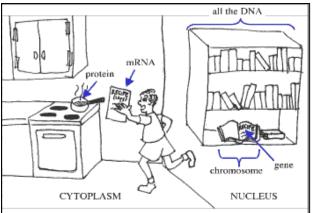
کار عبادت کند

Worship the God

مراحل ترجمه و سنتز پروتئین ها روی ریبوزمها

Translation Process





خوانش هر دو زبان(زبان ژن و زبان اسیدآمینه/پروتئین)

Read in the both languages (gene and amino acid languages)

ناقل دیگر کند(tRNA)

Done by other carriers (tRNAs)

■ رمز خدا كد كند(رمزگشائي كدونها توسط ريبوزم ها)

Ribosomes decode God's codes

■ آنتی کدون(anticodon) کد کند(توسط tRNA ها)

tRNAs recognize the codons by their anticodons

نرگس نرجس کند(تبدیل زبان هسته به زبان پروتیئن)

This leads to the transformation of Narges (in Persian) into Narjes (in Arabic) (DNA language changes into amino acid language)

تيپ فنوتيپ کند

Develop a new type: phenotype

تبره پیتید کند

Make many peptide families

موزه پیتید کند

Build up a museum of peptides

پیکر سلول کند

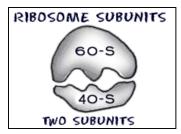
Develop cell configurations

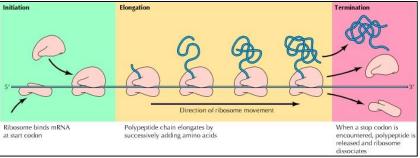
ساحل مرجان كند

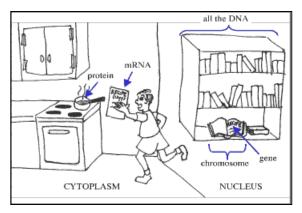
Develop a coral beach

مراحل ترجمه و سنتز پروتئین ها روی ریبوزمها

Translation Process







لاهم کنده آخر کند

Laugh the last laugh

آخر هر کد کند

When they reach the last codon

هر سفری می رود(ریبوزم ها)

Ribosomes start on every journey

گل سبدی می کند

Make a flower basket

گل سحری می کند

Make the flowers of the dawn

Yes this is the God industry

A gift from the merciful

Protein synthesis unit is working

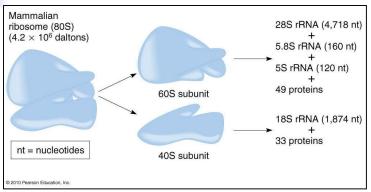
Where is the palace of paradise?

واحد سنتز به راه است (برای ساخت پروتئین ها)

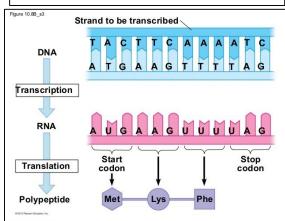
خانه پردیس کجاست؟

مرحله ترجمه و ساخت پروتئین ها به عنوان بلوک های سازنده و تداوم بخش حیات

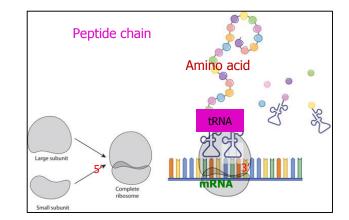
Protein synthesis as a gene fruits and building blocks of life to ensure cell growth and survival





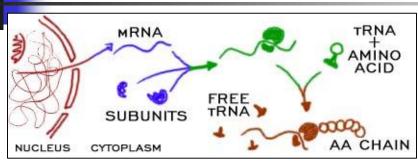






محصول ترجمه: فنوتيپ

Protein synthesis results several different outcomes(phenotypes)







این سفر آسان نبود

In case this trip is not easy (for ribosomes)

موسم دیگر کند

They will start in another season

ا رمز گشاید به صف (به ترتیب کدون ها)

Decode the lineup

ا پرگشاید به حرف (حروف اول اسیدهای آمینه)

Start to say the letters (first letters of the amino acids)

خانه ييتيد كند(با ساخت يلي ييتيدها)

Make a home for the peptide (polypeptide synthesis)

پیکر خورشید کند(آنزیم ها و توکسین ها و..)

Develop the body of the sun (producing enzymes and toxins, etc.)

سایه خضرا کند(گیاه سالم و مقاوم)

Develop shades of green (healthy and resistant plant)

■ شاخه طوبي كند

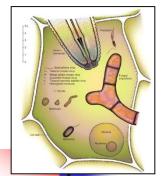
Develop the branch of the Toba tree

غنچه ز بيا کند

Develop the beautiful blossom

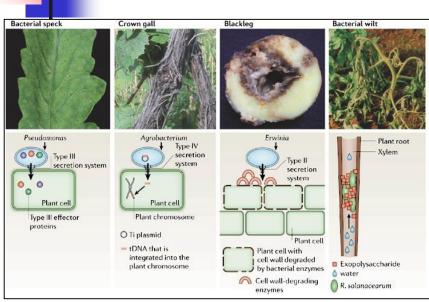
ميوه بينا كند

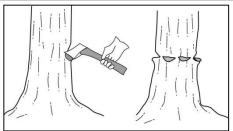
Develop the wise fruit



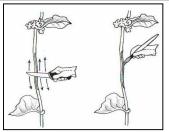
بخش دوم - حمله پاتوژنها

Part II: Pathogen attacks and post-infectious process









ریشه ایمان Root of faith

If the demon attacks (pathogen)

صورت خود هاله کرد(زیر لوای کپسول)

دیو اگر حمله کرد(یاتوژنها)

Shields his face (in capsule)

■ هر دو غشا رخنه کرد(از طریق سیستمهای تراوشی)

And enters into both membranes (via secretion systems)

غصه ندارد يسر

Do not worry son

ریشه ندارد پسر

The demon has neither root

ديو ندارد بصر

Nor wisdom

ديو نخواند اثر

The demon does not read masterpieces

ریشه ایمان کجا

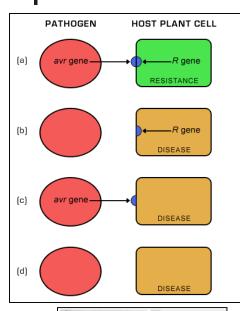
Compare them and see how different they are; the roots of faith

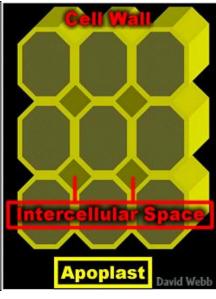
ا تیشه دیوان کجا

And the axe of demons;

کرکوری خوانی پاتوژن و میزبان

R-Avr protein interaction







The antipeptides of the plants (antimicrobial peptides)

افعی پپتید کجا(فاکتورهای بیماریزائی)

And the viper's peptides;

قدرت RR كجا(ژنهاي غالب مقاومت)

The power of RR (the dominant resistance genes)

قدرت آی وای کجا(Vir و Avr

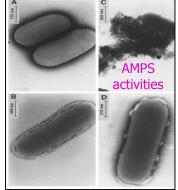
And the Av-irspower (Avr and Vir genes);

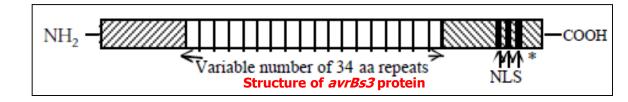
ا خانه خوبان کجا(اندامک های درون سیتوپلاسم)

The blessed home of the good (the organelles in the cytoplasm)

ا زاغه كوران كجا(اَپوپلاست

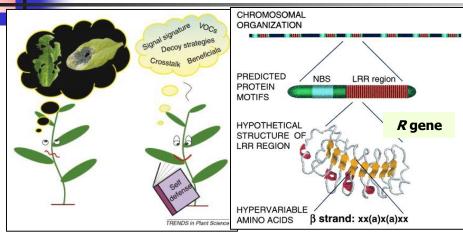
And the slum of the blind (apoplast)

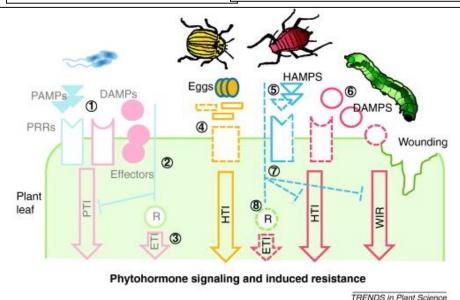




تعامل های اولیه پاتوژن-میزبان

Compatible and Incompatible Interactions





بیش به او پیش کند(اجازه استقرار در آیویلاست ها)

May welcome him in advance (allows to colonize the apoplast)

ا دوست نداشت(incompatible) کیش کند

But if it dislikes him, (incompatible) repels him

لب به او تر كند (تعامل ژنهای hrp و Avr با ژنهای R)

Wet him his lips (interaction of R with Avr-Vir)

ره به او سد کند(در صورت داشتن ژنهای مقاومتR)

Then block its way to enter

عینک او (Avr) کج کند

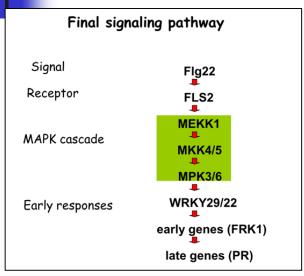
Tilts his glasses

شهپر(تاژک) او خم کند(PMPA ها و..)

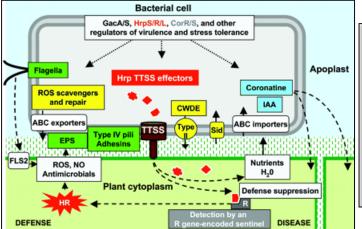
Bends his king feathers (PAMPs such as flagella)

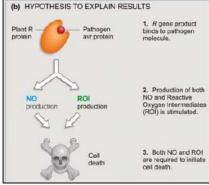
تعامل های ثانویه پاتوژن-میزبان

Activation of the MAP kinase signaling pathways









کنه خو د کین کند(MP kinase)

Starts holding a grudge against him

رشته کناز کند(MAPK)

Develops a kinase cascade (MAP Kinase signaling pathways)

پیکر خود سخت کند(تولید لگنین، کالوز و غیره)

Hardens its own body (lignin, callose deposition)

آتش تندتر كند(فوق حساسيت)

Increases the fire within (HR)

ا خانه پر دود کند

Fills the house with smoke

خانه پر سوز کند

A home with a broken heart

کار پراکسید کند(تولید رادیکالهای آزاد)

Peroxide works well (causes free radical damage)

سنتز توكسين كند(توليد فيتوالكسين ها)

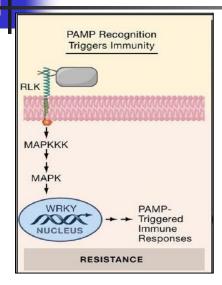
Toxins (phytotoxins) are produced

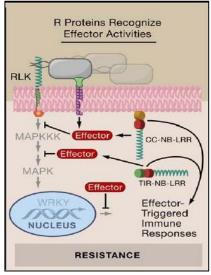
اکسید نیتریک کند(NO)

Nitric oxide is made

فعال شدن پروتئین های مرتبط با بیماریزائی (PRS)

Activator of pathogenesis-related (PR) proteins in plants





Family	Type member	Properties	Gene symbols
PR-1	Tobacco PR-1a	Unknown	Ypr1
PR-2	Tobacco PR-2	β-1,3-glucanase	Ypr2, [Gns2 ('Glb')]
PR-3	Tobacco P, Q	Chitinase type I, II, IV, V, VI, VII	Ypr3, Chia
PR-4	Tobacco 'R'	Chitinase type I, II	Ypr4, Chid
PR-5	Tobacco S	Thaumatin-like	Ypr5
PR-6	Tomato Inhibitor I	Proteinase-inhibitor	Ypr6, Pis ('Pin')
PR-7	Tomato P ₆₉	Endoproteinase	Ypr7
PR-8	Cucumber chitinase	Chitinase type III	Ypr8, Chib
PR-9	Tobacco "lignin-forming peroxidase"	Peroxidase	Ypr9, Prx
PR-10	Parsley "PR1"	Ribonuclease-like	Ypr10
PR-11	Tobacco "class V" chitinase	Chitinase, type I	Ypr11, Chic
PR-12	Radish Rs-AFP3	Defensin	Ypr12
PR-13	Arabidopsis THI2.1	Thionin	Ypr13, Thi
PR-14	Barley LTP4	Lipid-transfer protein	Ypr14, Ltp
PR-15	Barley OxOa (germin)	Oxalate oxidase	Ypr15
PR-16	Barley OxOLP	Oxalate-oxidase-like	Ypr16
PR-17	Tobacco PRp27	Unknown	Ypr17

Still if there was no other choice

آنچه نخواهد کند(فعال کردن مسیرهای سیگنالینگ)

Does what he does not like (activating signaling pathways)

نسخه برجام كند

چاره دیگر نماند

Develops a Joint Comprehensive Plan of Action (Iran nuclear agreement)

ورکی (wrky) رسام کند(بیان فاکتورهای رونویسی)

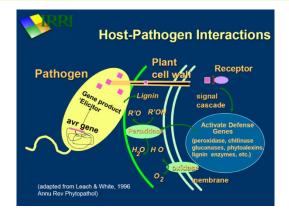
Wrky transcription factors are expressed

پى آرو(PR) و پى وان كند (PR1)

PR proteins start with PR1

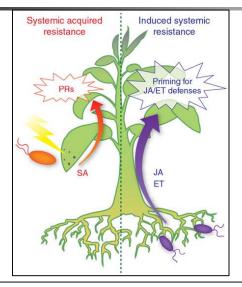
■ هفده یی آر کند(PR1-PR17)

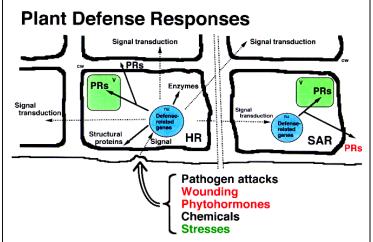
End with PR17



القاى مقاومت اكتسابي وسيستميك SAR/ISR

ISR or SAR, two active plant defense responses to phytopathogen attack





SA (salicylic acid) mediates

سار(SAR) دلالت كند (القاى مقاومت اكتسابي)

SAR (systematic acquired resistance induction) is induced

بیمه دولت کند (مقاومت سیستمیک در برابر پاتوژنها)

Just like the Government insurance (systemic resistance against pathogens)

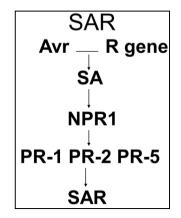
نيزه كثرت كند

سا (SA) دخالت کند

Makes lots of spears

سينه دشمن كند

Cuts the enemy's chest



آخر خوش داستان: شاهنامه که آخرش خوش بود

Happy end: Shahnameh happy ending



There is no better story than this

Because there's no pain or sorrow in science

If the world was without worry

Our story would not exist

He who got rid of this sorrow

And expected no other sad story

Dries his face

Embraces our story

خوشتر از این قصه نیست

■ چونکه به علم غصه نیست

ا غصه عالم نبود

■ قصه ما هم نبود

او که از این غصه رست

■ غصه دیگر نبست

■ صورت خود خشک کند

■ قصه ما خوش كند

جزوه هفت سین و اخذ نمره قبولی

Exam pass marks like a Haft Seen table



And even more welcome it will be!

Summarizes the class note

Prepares a Haft-Seen (Haft Seen traditional table of Nowruz) from the left pages

And gives us marks.

خوش تر از این هم کند!

سفره هفت سین کند



Van Truong exam note painted on whiteboard

تابلوی نقاشی: جزوه درسی ون ترونگ

- Van Truong" a biology student at the University of Florida once decided to combine art and biology in an effort to ace her final exam in December, 2015.
- She used a whiteboard to write out all her notes in the form of 'Starry Night', Van Gogh's famous masterpiece.

